



EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

14. septembra 2004

TLAČOVÁ SPRÁVA

KONSOLIDOVANÝ FINANČNÝ VÝKAZ EUROSYSTEMU k 10. septembru 2004

I. Položky nesúvisiace s operáciami menovej politiky

V týždni končiacom 10. septembra 2004 klesla čistá devízová pozícia Eurosystemu (položky 2 a 3 na strane aktív mínus položky 7, 8 a 9 na strane pasív) v dôsledku klientskych a portfóliových transakcií o 0,2 mld. EUR na 171,5 mld. EUR.

Objem obchodovateľných **cenných papierov rezidentov eurozóny v euro** (položka 7 na strane aktív) v držbe Eurosystemu sa takmer nezmenil a predstavuje 67,9 mld. EUR. Hodnota **bankoviek v obehu** (položka 1 na strane pasív) sa zvýšila o 1 mld. EUR na 465,3 mld. EUR. Objem **záväzkov voči verejnej správe** (položka 5.1 na strane pasív) klesol o 1,2 mld. EUR na 57,1 mld. EUR.

II. Položky súvisiace s operáciami menovej politiky

Čistý objem úverov Eurosystemu poskytnutých úverovým inštitúciám (položka 5 na strane aktív mínus položky 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 a 4 na strane pasív) sa znížil o 1,4 mld. EUR na 326,5 mld. EUR. V stredu 8. septembra 2004 bol splatný **hlavný refinančný obchod** v objeme 254 mld. EUR a bol uzavretý ďalší vo výške 252,5 mld. EUR.

Objem **jednodňových refinančných obchodov** (položka 5.5 na strane aktív) dosiahol 0,1 mld. EUR (v porovnaní s takmer nulovým objemom v predchádzajúcom týždni), zatiaľ čo objem **jednodňových sterilizačných obchodov** (položka 2.2 na strane pasív) bol takmer nulový (na rozdiel od predchádzajúceho týždňa, keď predstavoval 0,1 mld. EUR).

III. Bežné účty úverových inštitúcií eurozóny

V dôsledku všetkých transakcií klesol zostatok na **bežných účtoch** úverových inštitúcií vedených v Eurosysteme (položka 2.1 na strane pasív) o 0,2 mld. EUR na 137,4 mld. EUR.

Európska centrálna banka

Tlačový a informačný odbor

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Šírenie je dovoľené len s uvedením zdroja.

Konsolidovaný týždenný finančný výkaz Eurosystemu k 10. 9. 2004

(v miliónoch EUR)

Aktiva	Stav k 10. 9. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií	Pasíva	Stav k 10. 9. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií
1 Zlato a pohľadávky v zlate	127 382	0	1 Bankovky v obehu	465 282	1 011
2 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene			2 Záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro		
2.1 Pohľadávky voči MMF	27 442	-142	2.1 Bežné účty (na krytie povinných minimálnych rezerv)	137 378	-218
2.2 Vklady v bankách, investície do cenných papierov, zahraničné pôžičky a ostatné zahraničné aktíva	140 102	-1 064	2.2 Jednodňové sterilizačné obchody	20	-73
	167 544	-1 206	2.3 Termínované vklady	0	0
3 Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	17 603	-309	2.4 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0
4 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v euro			2.5 Záväzky z vyrovnania marže	0	0
4.1 Vklady v bankách, investície do cenných papierov a pôžičky	7 868	140		137 398	-291
4.2 Pohľadávky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0	3 Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	125	0
	7 868	140	4 Emitované dlhové certifikáty	1 054	0
5 Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro			5 Záväzky voči ostatným rezidentom eurozóny v euro		
5.1 Hlavné refinančné obchody	252 501	-1 498	5.1 Verejná správa	57 074	-1 215
5.2 Dlhodobejšie refinančné obchody	74 999	0	5.2 Ostatné záväzky	5 799	-4
5.3 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0		62 873	-1 219
5.4 Štrukturálne reverzné obchody	0	0	6 Záväzky voči nerezidentom eurozóny v euro	9 087	-223
5.5 Jednodňové refinančné obchody	51	49	7 Záväzky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	322	69
5.6 Pohľadávky z vyrovnania marže	3	0	8 Záväzky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene		
	327 554	-1 449	8.1 Vklady, zostatky a ostatné záväzky	7 443	-1 409
6 Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	1 510	-30	8.2 Záväzky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0
7 Cenné papiere rezidentov eurozóny v euro	67 863	-41		7 443	-1 409
8 Pohľadávky voči verejnej správe v euro	42 089	3	9 Protipoložka k osobitným právam čerpania prideleným MMF	5 896	0
9 Ostatné aktíva	115 197	899	10 Ostatné pasíva	55 152	69
			11 Účty precenenia	70 205	0
			12 Kapitál a rezervy	59 773	0
Úhrn aktív	874 610	-1 993	Úhrn pasív	874 610	-1 993

Súčty/medzisúčty nemusia súhlasiť v dôsledku zaokrúhlenia.